



Distr.: General
23 November 2011
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الدورة السابعة

ديربان، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت
المسائل المتعلقة بسجل المعاملات الدولي

التقرير السنوي لمدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

مذكرة من الأمانة

تصويب

١- المحتويات والمرفقان الثالث والرابع

يُستعاض عن عام ٢٠٠٨ بعام ٢٠١٠

٢- الجملة الأخيرة من الفقرة ١٤ (د)

يستعاض عن عبارات "وستقدم السجلات الوطنية المدرجة في منصة السجلات الأوروبية الموحدة، في عام ٢٠١٣، وثائق محددة عن حالة الاستعداد في تقارير التقييم المستقل لعام ٢٠١٢" بعبارات "وستقدم السجلات الوطنية المدرجة في منصة السجلات الأوروبية الموحدة، قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وثائق محددة عن حالة الاستعداد".

٣- عنوان المرفق الثالث وعنوان الجدول ٨

يستعاض عن عام ٢٠٠٨ بعام ٢٠١٠

٤- المرفق الرابع

يُستعاض عن المرفق الرابع بما يلي:

المرفق الرابع

عدد الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو والتي كانت موضوع معاملات اقترحت على سجل المعاملات الدولي^(١) في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

الجدول ٩

عدد الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو والتي كانت موضوع معاملات اقترحت على سجل المعاملات الدولي في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

السجل	اقتناء ^(ب)	نقل ^(ج)	نقل صافي ^(د)	مناقلة ^(هـ)	نقل داخلي ^(و)	إصدار ^(ز)	سحب ^(ح)	إلغاء ^(ط)
أستراليا	١٠٠٠١	٢٥ ٨٤٧	١٥ ٨٤٦	صفر	صفر	٢٣٠٣٢ ٩٠١	صفر	٤٩ ٦٥٠ ٥٣١
النمسا	٢٥ ٥٨٢ ٥٠٠	١٨ ٣٢٥ ٢٢٧	٧ ٢٥٧ ٢٧٣-	صفر	١٠١ ٤٤٦ ١٢٨	صفر	٨٥ ٦٤٨ ٢٧٧	صفر
بلجيكا	٦١ ٤٣٠ ٩٣١	٧٢ ٣٤٩ ٩٨٦	١٠ ٩١٩ ٠٥٥	صفر	١٧٥ ٥٤١ ٣٢٦	صفر	٥٠ ٠٩٩ ٧٨٣	٤ ٩٣٢
بلغاريا	٥٠ ٩٤٠ ٠٢٢	١٠ ٢٤٥ ٢٥١	٤٠ ٦٩٤ ٧٧١-	صفر	٧٣ ٦٠٧ ٠٢٩	٢ ٢٥٦ ٠٨٧	٣٣ ٥٢٧ ٢٦٠	صفر
آلية التنمية النظيفة	صفر	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٢٧١ ٩٢٠ ٢٨٠	صفر	٣٠٩ ٠٢٧ ٩٣٣	صفر	صفر
الجماعة الأوروبية	١ ٠٣١ ١٠٨	٥ ٠٩٠ ٠٠٠	٤ ٠٥٨ ٨٩٢	صفر	١٥ ٨٢١ ٥٥٥	١٩ ٧٣٥ ٢٣٨	صفر	صفر
كندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
كرواتيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية التشيكية	٣٤ ٥٤٧ ٢١٣	٤٧ ١٤٥ ٣٥٨	١٢ ٥٩٨ ١٤٥	صفر	٥٠٤ ٢٠٧ ٥٦٤	٦٠٥ ٢٣٥	٢٢٩ ٩٧٢ ٧٨٢	صفر
الدانمرك	٥٢ ١٦٥ ٢٣٥	٦٦ ٠٥٤ ٦٩٦	١٣ ٨٨٩ ٤٦١	صفر	٩٩ ٩١٥ ١٨٩	٦٢٤ ١٠٩	٢٥ ٢٧١ ٢٢٩	٤٨٧ ٧١٩
إستونيا	٦ ٣٠٨ ٣٥٨	٤٣ ٣٣٥ ٦١١	٣٧ ٠٢٧ ٢٥٣	صفر	٤٢ ٢٦٣ ١٠٤	٢٩٠ ٤٢٩	١٤ ٣٤٥ ٤٠٧	صفر
فنلندا	٢١ ٢٦٤ ٩٨٠	١٤ ١٤٣ ٩١٧	٧ ١٢١ ٠٦٣-	صفر	١٣٨ ٠٠٣ ٣٦٣	٢٤٤ ٥٠٠	٤١ ٣٠٠ ٣٠٢	٣ ٨٤٣
فرنسا	٣٤٦ ٦٠٧ ٦٤١	٣٥٢ ١٨١ ٣٨٠	٥ ٥٧٣ ٧٣٩	صفر	٧٦٩ ٠٤٢ ٦٧٥	٢٦ ١١٣ ٥٢٥	١١٥ ٢٦٨ ٧٨٤	١٢ ٧٤٦ ٣٤٨
ألمانيا	٢٥٣ ٢١٦ ٨٦٤	٢١٦ ٣٧٩ ٤٤٠	٣٦ ٨٣٧ ٤٢٤-	صفر	١ ٨٧٦ ٥٩٤ ٧٣٩	٢ ٩٠٥ ٦٥٢	٤٥٦ ٠٩١ ٩٢٠	٢٨٥ ٨٩١
اليونان	٧ ٠٤٦ ٦٧٧	٢٢ ٦٠٣ ٩٦٥	١٥ ٥٥٧ ٢٨٨	صفر	٢٠٥ ٩٢٨ ٢٧٣	صفر	٥٩ ٩٢٥ ٨٦٠	صفر
هنغاريا	٥ ٧٩٠ ٨١٦	٩ ١٤٣ ٧٥٢	٣ ٣٥٢ ٩٣٦	صفر	٧٢ ٦٦٣ ٠١٧	٥ ٦٨٦ ٩٥١	٢٣ ٠٨٥ ٩١١	٣٤ ٦٣٩
آيسلندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر

السجل	اقتناء (ب)	نقل (ج)	نقل صافي (د)	مناقلة (هـ)	نقل داخلي (و)	إصدار (ز)	سحب (ح)	إلغاء (ط)
آيرلندا	١٥ ٢١٨ ٨٠٥	٢٤ ٩٩٢ ٧٧٠	٩ ٧٧٣ ٩٦٥	صفر	٦٧ ٩٥٥ ٥٢٩	صفر	١٧ ٣٥٦ ٠١٨	٢٤٥
إيطاليا	٩٢ ٠٢٤ ٧٧٠	١٠٨ ١٧٨ ٤٦١	١٦ ١٥٣ ٦٩١	صفر	١ ١٢٦ ٠٠٦ ٥٦١	صفر	٥٩٧ ٠٨٨ ١٥٣	صفر
اليابان	٦٧ ٧٦٦ ٢٥٩	٣٩ ١٧٦ ٢٢٨	٢٨ ٥٩٠ ٠٣١-	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
لاتفيا	٤٤٧ ٣٤٤	١ ٩١٤ ١٣٥	١ ٤٦٦ ٧٩١	صفر	٩ ٨٩٥ ٩٩٣	صفر	٣ ٢٤٠ ١٨٠	صفر
ليختنشتاين	١٨ ٥٥٠ ٨٧٩	٣٨ ٢٨٢ ٢٠٣	١٩ ٧٣١ ٣٢٤	صفر	١٢ ٢٦٣ ٩٤٩	١١ ٨٧٩	صفر	٣ ٦٥٨
ليتوانيا	٦ ٧٨٧ ٠٦٧	٢٨ ٧٤٧ ٨٣٠	٢١ ٩٦٠ ٧٦٣	صفر	٢٢ ٢٦٥ ٦٥٧	٦٩٧ ٧٢٨	٦ ٣٩٤ ٤٥٤	صفر
لكسمبرغ	٢ ٧٦٠ ٦٧٤	٤٩٧ ٧٢٠	٢ ٢٦٢ ٩٥٤-	صفر	٦ ٨٢٣ ٠٢٦	صفر	٢ ٢٥٢ ٦٦٢	صفر
هولندا	٢٦٢ ٩٠٥ ٦٧١	١٨٨ ٤٣٨ ٨٢٦	٧٤ ٤٦٦ ٨٤٥-	صفر	٤٥٩ ٠٧٧ ٤٠٤	صفر	٨٤ ٤١١ ١٢٣	٢٠ ٤١٦
نيوزيلندا	٤ ٠٨٣ ٩٥٥	١ ٨٩٧ ٩١٤	٢ ١٨٦ ٠٤١-	صفر	صفر	١ ٠٢٢ ٤٧١	صفر	٧ ٨٤٥
النرويج	١٨ ٥٢٩ ٥٥٢	١٢ ٤٠٣ ٧٨٣	٦ ١٢٥ ٧٦٩-	صفر	٦٩ ٣٧٣ ٤٧٨	صفر	١٩ ٣٣٣ ٢٩٢	٦٣ ٧٣٤
بولندا	٦٦ ١٢٠ ٠١٢	٨١ ٨٨٣ ٩٩٤	١٥ ٧٦٣ ٩٨٢	صفر	٧١٣ ٦٦٦ ٢٤٧	٤ ٠٤٨ ٤٣٤	٢٠٠ ١١٠ ١٥٨	صفر
البرتغال	١٣ ٤٧٩ ٤٠٢	١٤ ٤١٠ ٤٨٩	٩٣١ ٠٨٧	صفر	٩٥ ٤٢٧ ٤٢٧	.	٢٤ ١٦٤ ٠٤٩	صفر
رومانيا	٢٤ ٩٦٦ ٩٦٥	٧٧ ٤٦٠ ٧٠١	٥٢ ٤٩٣ ٧٣٦	صفر	١٨١ ٩٤٩ ٥٩١	٣ ٤٣١ ١٥٩	٤٧ ٤٨٧ ٦٥٣	صفر
الاتحاد الروسي	صفر	١٧ ٦١٥ ٣٩٢	١٧ ٦١٥ ٣٩٢	صفر	١٦٠ ٤٤٠ ٥٩٧	٢٦ ٢٤٩ ٧٨٩	صفر	٢٦ ٦٠٧ ٣٠٧
سلوفاكيا	١٧ ٢٨٨ ٢٠٠	٢٧ ٢١٠ ٧٤٧	٩ ٩٢٢ ٥٤٧	صفر	٨٢ ٨٦٦ ٠٢٨	صفر	٢٢ ١٩٣ ٣٠١	صفر
سلوفينيا	٢ ٨٨٧ ٢٨٩	٢ ٢٩١ ٣٩٢	٥٩٥ ٨٩٧-	صفر	٢٦ ١٤٣ ٢٦٧	صفر	٨ ١٢٦ ٧٤٧	صفر
إسبانيا	٧٤ ١٨٧ ٠٧٥	٤٨ ٣١٣ ٩٦٤	٢٥ ٨٧٣ ١١١-	صفر	٦٨٦ ٢٠١ ٤١٨	٦٧ ٣٢١	١٢١ ٦٢٤ ٢٤١	١٩
السويد	٩ ٩١٥ ٩٥٠	١٤ ٩١٣ ١٥٥	٤ ٩٩٧ ٢٠٥	صفر	٦١ ٩٩١ ٣٣٦	صفر	٢٢ ٦٣٧ ٩٠٢	١٧٠ ٢٧٩
سويسرا	١٠٥ ٢٣٥ ٢٢٢	١٦٢ ٣٤٨ ٨٢٨	٥٧ ١١٣ ٦٠٦	صفر	صفر	٨٨٩ ٣٤٩	صفر	٢٥٢ ٢٨٥
أوكرانيا	صفر	٧٠ ٤٣٩ ٤٨٧	٧٠ ٤٣٩ ٤٨٧	صفر	صفر	٤٩ ٨١٦ ٠٨٧	صفر	صفر
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٧٣٩ ٨٥٢ ٧٥٩	٥٧٠ ٥٠٧ ٧٤٧	١٦٩ ٣٤٥ ٠١٢-	صفر	١ ٩٤١ ٠٧٤ ٩٦٢	صفر	صفر	٥٧٩ ٤٧١
المجموع	٢ ٤٠٨ ٩٥٠ ١٩٦	٢ ٤١١ ٥٥٠ ١٩٦	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٢٧١ ٩٢٠ ٢٨٠	٩ ٧٩٧ ٥٩٦ ٤٣٢	٤٧٦ ٧٥٦ ٧٧٧	٢ ٣١٠ ٩٥٧ ٤٤٨	٩٠ ٩١٩ ١٦٢

(أ) المعاملات المنحزة فيما يتعلق بوحدة الكميات المُسندة، ووحدة خفض الانبعاثات، ووحدة الإزالة، ووحدة خفض الانبعاثات المُعتمدة، ووحدة خفض الانبعاثات الطويلة الأجل، ووحدة خفض الانبعاثات المؤقتة.

- (ب) اقتناء من سجل وطني آخر، انظر الفقرة ٣٠ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١.
- (ج) نقل إلى سجل وطني آخر. انظر الفقرة ٣٠ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١.
- (د) النقل الصافي يساوي النقل مطروحا منه الاقتناء.
- (هـ) مناقلة من سجل آلية التنمية النظيفة إلى سجل وطني. انظر الفقرة ٦٦(أ) من مرفق المقرر ٣/م أ-١. وتُستثنى من عملية المناقلة الوحدات المنقولة من سجل آلية التنمية النظيفة على سجل وطني دعماً لصندوق التكيف.
- (و) انظر الفقرة ٣٠ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١.
- (ز) انظر الفقرات من ٢٣ إلى ٢٩ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١، والفقرات ٦٤ إلى ٦٦ من مرفق المقرر ٣/م أ-١، والفقرتين ٣٦ و٣٧ من مرفق المقرر ٥/م أ-١. ويشمل "الإصدار" إصدار وحدات خفض الانبعاثات عن طريق تحويل وحدات الكميات المسندة أو وحدات الإزالة.
- (ح) انظر الفقرة ٣٤ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١.
- (ط) انظر الفقرة ٣٣ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١.